



ÚRAD VEREJNÉHO ZDRAVOTNÍCTVA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Trnavská cesta 52
P.O.BOX 45
826 45 Bratislava



TASR, SITA

Bratislava, 28. 7. 2015

Úrad verejného zdravotníctva Slovenskej republiky upozorňuje na výskyt nebezpečných výrobkov v Európskej únii, ktoré nahlásili do systému RAPEX (rýchly výstražný systém pre nepotravinárske výrobky) kontrolné orgány v Taliansku, Nemecku a vo Švédsku.

Ide o nasledujúce výrobky:

1. hlásenie č. 855/ 15

názov: QEI+Paris – Qualité Extrême Intense – Active Performance Multi-action – Crème Eclaircissant Extrême – výrobok na bielenie pokožky

značka: Laboratoire Pharmaplus

výrobná dávka/typ: EAN: 0 98864 00520 0

krajina pôvodu: neznáma

výrobca: Laboratoire Pharmaplus

popis: 50 ml, biela tuba aj škatuľka s čiernym a zlatým popisom, vid' obrázok



Výrobok obsahuje hydrochinón.

Bankové spojenie: 7000135898/8180

IČO: 00607 223

DIC: 2020878090

Tel.: 00421 2 49 28 4245

Fax: 00421 2 44 37 26 41

e-mail: janka.kisacova. @uvzsr.sk

internet: www.uvzsr.sk

2. hlásenie č. 856/ 15

názov: QEI+Paris – Qualité Extrême Intense – Active Efficacité Extrême Lait Corporel – výrobok na bielenie pokožky

značka: Laboratoire Pharmaplus

výrobná dávka/typ: EAN: 0 98864 00512 5

krajina pôvodu: neznáma

výrobca: Laboratoire Pharmaplus

popis: 500 ml, biela fľaša s čiernym a ružovým popisom, vid' obrázok



Výrobok obsahuje hydrochinón.

Vo vyššie uvedených výrobkoch na bielenie bola zistená látka hydrochinón, čo je v rozpore s prílohu č. 2 (Zoznam látok, ktoré nesmú byť zložkami kozmetických výrobkov, položka č. 1339) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch v znení neskorších predpisov.

Hydrochinón je látka, ktorá je určená len na profesionálne použitie a môže sa používať iba do výrobkov na nechťový dizajn. Výrobok môže spôsobiť kožné alergie.

3. hlásenie č. 884/ 15

názov: farba na tetovanie – Tribal Black

značka: Dragonhawk Tattoo

výrobná dávka/typ: # ST 1014MALB, CI: #77226, EAN: 45201004 98

krajina pôvodu: Čína

výrobca: Tidebuy, Huxi Rd. Henhfeng plaza, Jin Chang, People's Republic of China

popis: 2 oz, čierna tekutina v plastovej fľaške, vid' obrázok



Vo výrobku bolo zistené prekročené povolené množstvo polycyklických aromatických uhľovodíkov. Výrobok nie je v súlade s rezolúciou Rady Európy, ktorá stanovuje požiadavky a kritériá na bezpečnosť farieb na tetovanie a permanentný make up (Resolution ResAP(2008)1 on requirements and criteria for the safety of tattoos and permanent make-up).

4. hlásenie č. 928/15

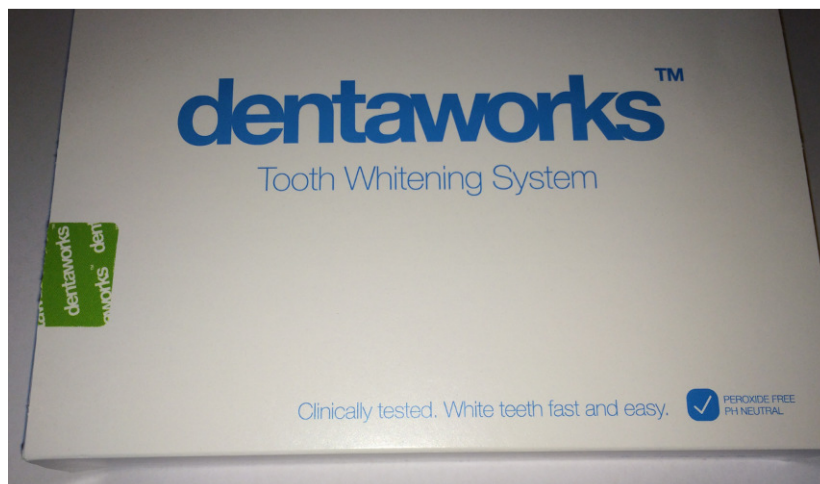
názov: Tooth Whitening System – gél na bielenie zubov

značka: Dentaworks

výrobná dávka/typ: EAN: 7350072150015

výrobca: Behrens Group AB/Dentaworks, Box 1010, 251 10 Helsingborg, Sweden

popis: 30 ml bieliaci gél, 3 ks nosičov gélu, vid' obrázky



Bankové spojenie: 7000135898/8180

IČO: 00607 223

DIČ: 2020878090

Tel.: 00421 2 49 28 4245

Fax: 00421 2 44 37 26 41

e-mail: janka.kisacova. @uvzsr.sk

internet: www.uvzsr.sk

Dentaworks complete home tooth whitening system effectively removes yellowness, stains and discolorations, giving you dazzling white teeth. The clinically tested, patented formula is a result of more than 10 years research; it has a neutral pH and is peroxide free. Try our tooth whitening system so that you too can experience the difference.

GB To form the tray dip it in hot water until it softens. Remove from water and place the tray in the mouth.

SE Forma skenan genom att doppa den i hett vatten tills den mjuknar. Dra då upp den och placera över tänderna.

NO/DK Form skinnen ved å l tte dyppe den i varmt vann f  vand f ll den mykner/bliver bl d. Dra/Tag den deretter opp/heretter op og l gg/placer den over tannene/t nderne.

FI Pehme n  ensin hammasmauotti kuumassa vedess . Kun muotti on pehmennyt, aseta se hampalle.

DE Formen Sie die Schiene, indem Sie diese so lange in heisses Wasser tauchen, bis sie weich wird. Dann ziehen Sie die Schiene heraus und legen sie  ber die Z hne.

GB Press the tray firmly but gently with your fingers against the teeth while the tray is soft so it molds to your teeth.

SE Tryck h rt med fingrarna mot t nderna medan skenan  r mjuk s  den formar sig efter dina t nder.

NO/DK Tryk h rt med fingrene mot t nderne/tryk skinnen h rt ind mod t nderne med fingrene, mens skinnen  r myk/bl d, slik at/s  den former sig/sig efter/etter t nderne/din/dine t nder.

FI Paina lujasti sormilasi hampalla vasten muottiin olessa pehme , jolloin muotti muotoutuu hampaidesi mukaisesti.

DE Dr cken Sie die Schiene fest mit den Fingern gegen die Z hne solange sie weich ist, damit sie sich nach Ihren Z hnen formt.

GB Squeeze a drop of gel into the tray for each tooth that should be whitened and place the tray back into the mouth.

SE Tryck ut en droppe gel i tandk ren f r varje tand som ska blekas och placera skenan  ver t nderna.

NO/DK Klem/Tryk en dr pe gel i t nnsk ren/lud i t nnskinnen for hver t nn/t nd som skal blekes/bleges og plasser/placer da etter skinnen  ver t nnerne/t nderne.

FI Purista hammasmauottin pienen geall  jokaiselta valkaisuun hammasista kohdista ja aseta muotti hampalle.

DE Dr cken Sie einen Tropfen Gel f r jeden Zahn, der gebleicht werden soll, in die Zahnschiene und legen diese  ber ihre Z hne.

GB Wear it for 30-60 minutes, 2 times a day, until you reach the desired results, normally it takes 7-14 days.

SE B lek 30-60 minuter 2 g nger/d g tills du uppn tt  nskt resultat, normalt 7-14 dagar.

NO/DK B lek/Bleg 30-60 minutter to ganger per dag/2 g nger/dagligt, inntil du har oppn tt/oppn tt  nsket/ nsket resultat, normalt 7-14 dager/dage.

FI V lkaise 30-60 minuuttia 2 kertaa p iviss , kunnes olet saavuttanut toivottu lopputuloksen, tavallisesti 7-14 p iv .

DE Bleichen Sie 2 Mal pro Tag f r 30-60 Minuten, bis das gew nschte Resultat erreicht ist. Es dauert etwa 7 bis 14 Tage.

**PEROXIDE FREE
PH NEUTRAL**

**ACTIVE OXIGEN
TECHNOLOGY**

30 MIN

The package includes

- Dentaworks Tooth Whitening Gel 30 ml
- 3 Soft Mouth Trays (1 extra)
- Storage Box for Mouth Trays
- Tooth Shade Guide
- Multilingual User's Manual

Ingredients

Glycine, Aqua, Silica, Sodium Perborate, Sodium Guconate, Citric Acid, Sodium Citrate, Xanthan Gum, Sodium Magnesium Silicate, Sodium Chloride, PEG-32, Cellulose Gum, Peppermint aroma

dentaworks™

Box 1010, 25110 Helsingborg, Sweden
info@dentaworks.com
www.dentaworks.com

7 350072 150015

V robnok obsahuje l tku Sodium Perborate,  o je v rozpore s  l. 15 nariadenia Eur pskeho parlamentu a Rady (ES)  . 1223/2009 o kozmetick ch v robnokoch v znen  neskor ch predpisov.

Je mo n ,  e uveden  v robnky sa vyskytujú aj v Slovenskej republike.

Datab za v robnok hl sen ch do syst mu RAPEX je dostupn  na webovej str nke Eur pskej komisie -
(<http://ec.europa.eu/consumers/safety/rapex/alerts/main/index.cfm?event=main.listNotifications>).

S pozdravom

prof. MUDr. Ivan Rovn , PhD., MPH
hlavn  hygienik Slovenskej republiky

Bankov  spojenie: 7000135898/8180
I O: 00607 223
DI : 2020878090

Tel.: 00421 2 49 28 4245
Fax: 00421 2 44 37 26 41

e-mail: janka.kisacova. @uvzs.r.sk
internet: www.uvzs.r.sk